ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

ФОТОАППАРАТЫ И СЪЕМОЧНЫЕ ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ОБЪЕКТИВЫ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 25205—82

Издание официальное



Цена 5 коп.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ
Москва

gost.e-ecolog.ru

УДК 001.4:771.3:006.354 Группа У00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

ФОТОАППАРАТЫ И СЪЕМОЧНЫЕ ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ОБЪЕКТИВЫ

Термины и определения

Still picture cameras and photographic lenses. Terms and definitions

ГОСТ 25205—82

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 7 апреля 1982 г. № 1456 срок введения установлен

с 01.07. 1983 г.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области любительских фотоаппаратов и съемочных фотографических объективов, относящихся к ним.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Стандарт унифицирован со стандартами ГДР ТГЛ 37649 и ТГЛ 37650.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов—синонимов стандартизованного термина запрещается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

Установленные определения можно, при необходимости изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Настоящий стандарт следует применять совместно с ГОСТ 7427—76.

В случаях, когда необходимые и достаточные признаки понятий содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и, соответственно, в графе «Определение» поставлен прочерк. В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

Издание официальное **Перепечатка воспрещена**

Переиздание. Апрель 1982 г.

© Издательство стандартов, 1982

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым.

Термин	Определение
ФОТОАППАРАТЫ	
1. **Фотоаппарат** D. Stehbildkamera E. Still picture camera F. Appareil photographique	Прибор для получения на фотографическом материале действительного изображения предмета при фотографировании. Примечание. При проекции временная последовательность отдельных изображений не вызывает впечатления естественного движения
2. **Формат кадра** D. Bildformat E. Picture format F. Format d'image	Номинальные размеры фотографического изображения, получаемого на фотографическом материале при помощи фотоаппарата
3. **Кадровое окно** D. Bildfenster E. Gate aperture F. Fenêtre-image	Полевая диафрагма, расположенная непосредственно перед фотографическим материалом и определяющая формат кадра
4. **35-мм фотоаппарат** D. Kleinbildkamera E. 35 mm camera F. Appareil de petit format	Фотоаппарат для съемки на 35-мм фотопленку
5. **Кассетный фотоаппарат** D. Kassettenkamera E. Cartridge camera F. Appareil à chargeur	Фотоаппарат для съемки на фотопленку, транспортируемую внутри кассеты
6. **Фотоаппарат под роликовую фотопленку** D. Rollfilmkamera E. Roll-film camera F. Appareil pour le film à bobine	Фотоаппарат для съемки на роликовую фотопленку
7. **Пластиночный фотоаппарат** D. Plattenkamera E. Plate camera F. Appareil à plaques	Фотоаппарат для съемки на фотопластинку или плоскую фотопленку
8. **Миниатюрный фотоаппарат** D. Kleinstbildkamera E. Subminiature camera F. Appareil ultra-miniature	Фотоаппарат с форматом кадра менее 18×24 мм
9. **Полуформатный фотоаппарат** D. Halbformatkamera E. Half-format camera F. Appareil de demi-format	Фотоаппарат с форматом кадра 18×24 мм
10. **Малоформатный фотоаппарат** D. Kleinbildkamera E. Miniature format camera F. Appareil de petit format	Фотоаппарат с форматом кадра от 24×24 до 24×36 мм включительно

Термин	Определение
11. **Среднеформатный фотоаппарат** D. Mittelformatkamera E. Medium format camera F. Appareil de format moyen	Фотоаппарат с форматом кадра более 24×36 и менее 90×120 мм
12. **Крупноформатный фотоаппарат** D. Grossformatkamera E. Large format camera F. Appareil de grand format	Фотоаппарат с форматом кадра 90×120 мм и более
13. **Фотоаппарат с матовым стеклом** D. Mattscheibenkamera E. Ground glass camera F. Appareil à verre dépoli	Фотоаппарат с наводкой на резкость по матовому стеклу, расположенному в плоскости последующего размещения фотографического материала
14. **Шкальный фотоаппарат** D. Sucherkamera E. Viewfinder camera F. Appareil à viseur	Фотоаппарат с наводкой на резкость по шкале расстояний или по символам, в котором изображение, наблюдаемое в видоискателе, не используется для наводки на резкость
15. **Дальномерный фотоаппарат** D. Meßsucherkamera E. Rangefinder camera F. Appareil à télémètre	Фотоаппарат, в котором наводка на резкость осуществляется с помощью встроенного дальномера
16. **Незеркальный фотоаппарат** D. Nichtreflexkamera E. Non-reflex camera F. Appareil non-reflex	Шкальный, дальномерный фотоаппарат или фотоаппарат с матовым стеклом
17. **Зеркальный фотоаппарат** D. Spiegelreflexkamera E. Reflex camera F. Appareil reflex	Фотоаппарат, в котором изображение в видоискателе образуется зеркалом на матовом стекле или фокусирующем элементе и служит для наводки на резкость Зеркальный фотоаппарат, в котором съемочный фотографический объектив посредством зеркального отражения или светоделения служит также для получения изображения в видоискателе Зеркальный фотоаппарат, в котором, кроме съемочного фотографического объектива, имеется объектив для получения изображения в видоискателе
18. **Однообъективный зеркальный фотоаппарат** D. Einäugige Spiegelreflexkamera E. Single-lens reflex camera F. Appareil reflex à un objectif	
19. **Двухобъективный зеркальный фотоаппарат** D. Zweiäugige Spiegelreflexkamera E. Twin-lens reflex camera F. Appareil reflex à deux objectifs	
20. **Неавтоматический фотоаппарат** D. Nichtautomatische Kamera E. Non-automatic camera F. Appareil non-automatique	Фотоаппарат без экспонометра или с экспонометром, не сопряженным с ним

Термин	Определение
21. **Полуавтоматический фотоаппарат** D. Halbautomatische Kamera E. Semiautomatic camera F. Appareil demi-automatique	Фотоаппарат с экспонометрическим устройством, в котором установка выдержки и (или) диафрагмы осуществляется вручную по индикатору правильной экспозиции
22. **Автоматический фотоаппарат.** D. Automatische Kamera E. Automatic camera F. Appareil automatique	Фотоаппарат с экспонометрическим устройством, в котором отработка выдержки и (или) диафрагмы осуществляется автоматически. Примечание. Автоматически отрабатываются либо выдержка, либо диафрагма, либо выдержка и диафрагма, связанные между собой определенной программой
23. **Фотоаппарат с многорежимной автоматикой** D. Mehrfachautomatik-Kamera E. Multifunctional camera	Автоматический фотоаппарат, в котором отработка выдержки и (или) диафрагмы может осуществляться в нескольких режимах по выбору: либо как автомат выдержки, либо как автомат диафрагмы, либо как автомат выдержки и диафрагмы, связанные между собой определенной программой
24. **Фотоаппарат с внутрикамерной обработкой** Фотоаппарат одноступенного процесса D. Sofortbildkamera E. Instant camera F. Appareil de photographie foraine	Фотоаппарат, в котором фотографический материал непосредственно после экспонирования обрабатывается для получения изображения. Примечание. Приведенные термины до 01.01.86 не стандартизируются и каждый из них допускается к применению. После 01.01.86 будет стандартизован только один термин
25. **Стереофотоаппарат** D. Stereokamera E. Stereo camera F. Appareil stéréoscopique	Фотоаппарат с двумя съемочными фотографическими объективами для получения изображений одного и того же сюжета, которые при рассматривании двумя глазами или с помощью оптического приспособления создают стереоэффект
26. **Панорамный фотоаппарат** D. Panoramakamera E. Panoramic camera F. Appareil panoramique	Фотоаппарат, в котором съемочный фотографический объектив при экспонировании к поворачивании вокруг оси, перпендикулярной к его оптической оси и проходящей через заднюю главную точку, а соотношение сторон кадра не менее 2 : 1
27. **Подводный фотоаппарат** D. Unterwasserkamera E. Underwater camera F. Appareil sous-marin	Фотоаппарат, герметизированный для съемки под водой
28. **Широкоугольный фотоаппарат** D. Weitwinkelkamera E. Wide-angle camera F. Appareil grand-angle	Фотоаппарат с жестковстроенным широкоугольным съемочным объективом

Термин	Определение

СЪЕМОЧНЫЕ ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ОБЪЕКТИВЫ

29. Съемочный фотографический объектив
Съемочный объектив
D. Aufnahmeobjektiv
E. Camera lens
F. Objectif photographique

Оптическая система фотоаппарата, скорригированная для получения действительного изображения предметов на фотографическом материале

30. Фокусное расстояние съемочного объектива
Фокусное расстояние
D. Brennweite
E. Focal lenght
F. Longueur focale

Заднее фокусное расстояние съемочного фотографического объектива.

Примечание. Номинальное фокусное расстояние в миллиметрах, маркируют на съемочном фотографическом объективе

31. Диафрагма съемочного объектива
Диафрагма объектива
D. Objektivblende
E. Lens stop
F. Diaphragme de l'objectif

Апертурная диафрагма в съемочном фотографическом объективе с отверстием, ограничивающим пучок лучей

32. Относительное отверстие
D. Relative Offnung
E. Relative aperture
F. Ouverture relative

По ГОСТ 7427—76.

Примечание. Максимальное значение относительного отверстия маркируют на съемочном фотографическом объективе в виде $1:K$ или диафрагменного числа K

33. Диафрагменное число
D. Blendenzahl
E. F-number
F. Nombre d'ouverture

По ГОСТ 7427—76.

Примечание. Номинальные значения диафрагменного числа съемочного фотографического объектива составляют геометрическую прогрессию со знаменателем 2

34. Глубина резкости
D. Schärfentiefe
E. Depth of field
F. Profondeur de champ

Расстояние в пространстве предметов вдоль оптической оси съемочного фотографического объектива, в пределах которого нерезкость изображений, создаваемых съемочным фотографическим объективом различно удаленных предметов, не превышает допустимого кружка нерезкости

35. Угол поля зрения
D. Bildwinkel
E. Field angle
F. Angle de champ

Угол в пространстве предметов между двумя внеосевыми лучами, проходящими через съемочный фотографический объектив, и ограниченный диагональю кадрового окна

36. Присоединительная оправа
D. Kameraanschluss

Часть съемочного фотографического объектива для соединения его с корпусом фотоаппарата

37. Рабочий отрезок
D. Anlagemass
E. Flange focal distance

Расстояние между опорной плоскостью присоединительной оправы и прилегающей к ней плоскостью съемочного фотографического объектива

Термин	Определение
38. **Кружок нерезкости** D. Unschärfenkreis E. Circle of confusion F Cercle de confusion	Нерезкое изображение изолированной точки, образуемое реальным съемочным фотографическим объективом и принимаемое за норму при расчетах глубины резкости
39 **Насадочная линза** D. Vorsatzlinse E. Close-up lens F. Bonnette d'approche	Линза или несколько линз, устанавливаемые перед съемочным фотографическим объективом для изменения его фокусного расстояния
40. **Насадочный объектив** D. Vorsatzobjektiv E. Supplementary lens	Оптическая система, используемая в качестве насадочной линзы
41. **Составной съемочный объектив** Составной объектив D. Satzobjektiv E. Convertible lens F. Trousse d'objectifs	Съемочный фотографический объектив, состоящий из частей, которые при применении совместно или по отдельности изменяют его фокусное расстояние
42. **Конвертер** D. Konverter E. Converter	Оптическая система, устанавливаемая между корпусом фотоаппарата и съемочным фотографическим объективом для увеличения его фокусного расстояния
43. **Съемочный объектив с переменным фокусным расстоянием** Объектив с переменным фокусным расстоянием D. Varioobjektiv E. Vaarifocal lens F. Objectif à focale variable	—
44. **Сверхширокоугольный съемочный объектив** D Superweitwinkelobjektiv E. Superwide-angle lens F. Objectif à très grand angle de champ	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения 83° и более
45. **Широкоугольный съемочный объектив** Широкоугольный объектив D Weitwinkelobjektiv E. Wide-angle lens F. Objectif grand-angle	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения от 52° до 82° включительно
46. **Нормальный съемочный объектив** Нормальный объектив D. Normalobjektiv E. Normal-angle lens F. Objectif normal	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения от 40° до 51° включительно
47. **Длиннофокусный съемочный объектив** Длиннофокусный объектив D. Teleobjektiv E. Long focus lens F. Objectif à grande focale	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения от 10° до 39° включительно

Термин	Определение
48. **Сверхдлиннофокусный съемочный объектив** Сверхдлиннофокусный объектив D. Superteleobjektiv	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения 9° и менее
49. **Съемочный объектив с асферической оптикой** Объектив с асферической оптикой D. Asphärisches Objektiv E. Aspheric lens F. Objectif asphérique	Съемочный фотографический объектив, в котором одна или несколько линз имеют асферические поверхности
50. **Съемочный объектив «рыбий глаз»** Объектив «рыбий глаз» D. Fischeye-Objektiv E. Fish-eye lens	Съемочный фотографический объектив с углом поля зрения 180° и более и с бочкообразной дисторсией
51. **Съемочный объектив с подвижным компонентом** Объектив с подвижным компонентом D. Floatingobjektiv E. Floating lens	Съемочный фотографический объектив, в котором линзы или группы линз смещаются относительно друг друга для повышения качества изображения при съемках с конечных расстояний
52. **Съемочный объектив с флюоритовой оптикой** Объектив с флюоритовой оптикой D. Fluoritobjektiv E. Fluorite lens F. Objectif à la fluorine	Съемочный фотографический объектив, в котором для уменьшения хроматических аберраций применяют одну или несколько линз из флюорита
53. **Макросъемочный объектив** D. Makroobjektiv E. Macrolens F. Objectif de photomacrographie	Съемочный фотографический объектив, специально корригированный для съемки с конечных коротких расстояний
54. **Съемочный объектив со смещением оптической оси** Объектив со смещением оптической оси D. Schiftobjektiv E. Shift lens	Съемочный фотографический объектив, в котором его оптическая система может смещаться относительно деталей присоединительной оправы в направлении, перпендикулярном к оптической оси
55. **Съемочный объектив с наклоном оптической оси** Объектив с наклоном оптической оси D. Tiltobjektiv E. Tilt lens	Съемочный фотографический объектив, в котором ось оптической системы может наклоняться относительно опорной плоскости присоединительной оправы
56. **Зеркальный съемочный объектив** Зеркальный объектив D. Spiegelobjektiv E. Mirror lens F. Objectif à miroir	Съемочный фотографический объектив, в котором оптическая система включает не менее двух отражающих поверхностей и имеет конструктивную длину, значительно меньшую фокусного расстояния

Термин	Определение
57. **Мягкорисующий объектив** D. Weichzeichnerobjektiv E. Soft-focus lens F. Objectif à flou	Съемочный фотографический объектив, в котором передача контраста снижена для получения плавных переходов по контурам оптического изображения
58. **Съемочный телеобъектив** Телеобъектив D. Echtes Teleobjectiv E. Telephoto lens	Съемочный фотографический объектив, в котором расстояние от передней оптической поверхности до задней фокальной плоскости меньше фокусного расстояния
59. **Ретрофокусный объектив** D. Retrofocus-Objektiv E. Retrofocus lens	Съемочный фотографический объектив, в котором расстояние от последней оптической поверхности до задней фокальной плоскости больше фокусного расстояния
60. **Жесткостроенный объектив** D. Festobjektiv	Несменяемый съемочный фотографический объектив, который соединен с корпусом фотоаппарата при сборке
61. **Сменный съемочный объектив** Сменный объектив D. Wechselobjektiv E. Interchangeable lens F. Objectif interchangeable	Съемочный фотографический объектив, способ крепления которого к корпусу фотоаппарата позволяет заменить его другим объективом с аналогичным креплением при эксплуатации
62. **Штатный съемочный объектив** Штатный объектив D. Standardobjektiv E. Standard lens F. Objectif standard	Установленный для данного типа фотоаппарата съемочный фотографический объектив, входящий в комплект поставки фотоаппарата. **Примечание.** Для одного фотоаппарата в качестве штатного можно использовать сменные съемочные объективы нескольких типов
63. **Постоянная диафрагма** D. Festblende E. Fixed stop F. Diaphragme fixe	Диафрагма съемочного фотографического объектива с постоянным отверстием
64. **Неавтоматическая диафрагма** D. Manuell einstellbare Blende E. Manual stop F. Diaphragme manuel	Диафрагма съемочного объектива с переменным отверстием, установку которой осуществляют вручную
65. **Диафрагма с фиксатором** D. Rastblende E. Click stop F. Diaphragme à crans	Неавтоматическая диафрагма, которую устанавливают вручную, и значение относительного отверстия фиксируют
66. **Диафрагма с предварительной установкой** D. Vorwahlblende E. Preset stop F. Diaphragme pré-sélectif	Диафрагма съемочного фотографического объектива с устройством для предварительного выбора значения относительного отверстия и установку которой осуществляют вручную
67. **Автоматизированная диафрагма** D. Automatische Blende E. Automatic stop F. Diaphragme automatique	Диафрагма съемочного фотографического объектива, установка которой автоматизирована

Термин	Определение
68. Пружинная диафрагма D. Springblende	Диафрагма съемочного фотографического объектива, отверстие которой изменяется до заранее выбранного размера под действием пружины Примечание. Предварительный выбор размера относительного отверстия можно осуществлять вручную или экспонометрическим устройством
69. Нажимная диафрагма D. Druckblende	Диафрагма съемочного фотографического объектива, отверстие которой изменяется до заранее выбранного размера с преодолением усилия пружины, открывающей диафрагму. Примечание. Предварительный выбор размера относительного отверстия может осуществляться вручную или экспонометрическим устройством
70. Имитатор диафрагмы D. Blendensimulator	Устройство в съемочном фотографическом объективе, с помощью которого устанавливается предварительно выбранный размер относительного отверстия для оценки экспозиционных параметров
71. Передача значения диафрагмы D. Blendenwertübertragung	Механическая или электрическая передача предварительно выбранного значения относительного отверстия в экспонометрическое устройство фотоаппарата
72. Расстояние до предмета D. Einstellentfernung **E. Focussing distance** F. Distance de mise au point	Расстояние от плоскости предмета до плоскости изображения на фотоматериале в съемочном фотографическом объективе
73. Фиксированная фокусировка D. Fixfocuseinstellung E. Fixed focus F. Mise au point fixe	Установка съемочного фотографического объектива на постоянное расстояние до предмета. Примечание. Съемочный фотографический объектив с фиксированной фокусировкой не имеет устройства для установки на другое расстояние до предмета
74. Гиперфокальное расстояние D. Hyperfokale Entfernung E. Hyperfocal distance F. Distance hyperfocale	Расстояние от плоскости изображения до передней границы резко изображаемого пространства при установке съемочного фотографического объектива на бесконечность
75. Инфракрасный индекс D. Infrarotindex E. IR index F. Index de mise au point infrarouge	Дополнительная маркировка на съемочном фотографическом объективе для съемки в инфракрасном свете, служащая точкой отсчета при установке шкалы расстояний
76. Перевернутое положение объектива D. Retrostellung	Положение съемочного фотографического объектива, при котором его задняя линза обращена к предмету

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Глубина резкости 34
Диафрагма автоматизированная 67
Диафрагма нажимная 69
Диафрагма неавтоматическая 64
Диафрагма объектива 31
Диафрагма постоянная 63
Диафрагма прыгающая 68
Диафрагма съемочного объектива 31
Диафрагма с предварительной установкой 66
Диафрагма с фиксатором 65
Имитатор диафрагмы 70
Индекс инфракрасный 75
Конвертер 42
Кружок нерезкости 38
Линза насадочная 39
Объектив длиннофокусный 47
Объектив жестковстроенный 60
Объектив зеркальный 56
Объектив макросъемочный 53
Объектив мягкорисующий 57
Объектив насадочный 40
Объектив нормальный 46
Объектив ретрофокусный 59
Объектив «рыбий глаз» 50
Объектив с асферической оптикой 49
Объектив с наклоном оптической оси 55
Объектив с переменным фокусным расстоянием 43
Объектив с переменным фокусным расстоянием съемочный 43
Объектив с подвижным компонентом 51
Объектив с флюоритовой оптикой 52
Объектив сверхдлиннофокусный 48
Объектив съемочный сверхширокоугольный 44
Объектив сменный 61
Объектив со смещением оптической оси 54
Объектив составной 41
Объектив съемочный 29
Объектив съемочный длиннофокусный 47
Объектив съемочный зеркальный 56
Объектив съемочный нормальный 46
Объектив съемочный «рыбий глаз» 50
Объектив съемочный с асферической оптикой 49
Объектив съемочный с наклоном оптической оси 55
Объектив съемочный с переменным фокусным расстоянием 43
Объектив съемочный с подвижным компонентом 51
Объектив съемочный с флюоритовой оптикой 52
Объектив съемочный сверхдлиннофокусный 48
Объектив съемочный сверхширокоугольный 44
Объектив съемочный сменный 61
Объектив съемочный со смещением оптической оси 54
Объектив съемочный составной 41
Объектив съемочный широкоугольный 45
Объектив съемочный штатный 62
Объектив фотографический съемочный 29
Объектив широкоугольный 45
Объектив штатный 62

Окно кадровое 3
Оправа присоединительная 36
Отверстие относительное 32
Отрезок рабочий 37
Передача значения диафрагмы 71
Положение объектива перевернутое 76
Расстояние гиперфокальное 74
Расстояние до предмета 72
Расстояние фокусное 30
Расстояние фокусное съемочного объектива 30
Стереофотоаппарат 25
Телеобъектив 58
Телеобъектив съемочный 58
Угол поля зрения 35
Фокусировка фиксированная 73
Формат кадра 2
Фотоаппарат 1
Фотоаппарат автоматический 2
Фотоаппарат дальномерный 15
Фотоаппарат зеркальный 17
Фотоаппарат зеркальный двухобъективный 19
Фотоаппарат зеркальный однообъективный 18
Фотоаппарат кассетный 5
Фотоаппарат крупноформатный 12
Фотоаппарат малоформатный 10
Фотоаппарат миниатюрный 8
Фотоаппарат неавтоматический 20
Фотоаппарат незеркальный 16
Фотоаппарат одноступенного процесса 24
Фотоаппарат панорамный 26
Фотоаппарат пластиночный 7
Фотоаппарат подводный 27
Фотоаппарат полуавтоматический 21
Фотоаппарат полуформатный 9
Фотоаппарат под роликовую фотопленку 6
Фотоаппарат с внутрикамерной обработкой 24
Фотоаппарат с матовым стеклом 13
Фотоаппарат с многорежимной автоматикой 23
Фотоаппарат среднеформатный 11
Фотоаппарат широкоугольный 28
Фотоаппарат шкальный 14
Фотоаппарат 35-мм 4
Число диафрагменное 33

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Anlagemass 37
Asphärisches Objektiv 49
Aufnahmeobjektiv 29
Automatische Blende 67
Automatische Kamera 22
Bildfenster 3
Bildformat 2
Bildwinkel 35

Blendensimulator 70
Blendenwertübertragung 71
Blendenzahl 33
Brennweite 30
Druckblende 69
Echtes Teleobjektiv 58
Einäugige Spiegelreflexkamera 18
Einstellentfernung 72
Festblende 63
Festobjektiv 60
Fischeye-Objektiv 50
Fixfocuseinstellung 73
Floatingobjektiv 51
Fluoritobjektiv 52
Grossformatkamera 12
Halbautomatische Kamera 21
Halbformatkamera 9
Hyperfokal Entfernung 74
Infrarotindex 75
Kameraanschluss 36
Kassettenkamera 5
Kleinbildkamera 4, 10
Kleinstbildkamera 8
Konverter 42
Makroobjektiv 53
Manuell einstellbare Blende 64
Mattscheibenkamera 13
Mehrfachautomatik-Kamera 23
Messsucherkamera 15
Mittelformatkamera 11
Nichtautomatische Kamera 20
Nichtreflexkamera 16
Normalobjektiv 46
Objektivblende 31
Panoramakamera 26
Plattenkamera 7
Rastblende 65
Relative Öffnung 32
Retrofocus-Objektiv 59
Retrostellung 76
Rollfilmkamera 6
Satzobjektiv 41
Schärfentiefe 34
Schiftobjektiv 54
Soforthildkamera 24
Spiegelobjektiv 56
Spiegelreflexkamera 17
Springblende 68
Standardobjektiv 62
Stehbildkamera 1
Stereokamera 25
Sucherkamera 14
Superteleobjektiv 48
Superweitwinkelobjektiv 44
Teleobjektiv 47
Tiltobjektiv 55
Unschärfenkreis 38

Unterwasserkamera 27
Varioobjektiv 43
Vorsatzlinse 39
Vorsatzobjektiv 40
Vorwahlblende 66
Wechselobjektiv 61
Weichzeichnerobjektiv 57
Weitwinkelkamera 28
Weitwinkelobjektiv 45
Zweiäugige Spiegelreflexkamera 19

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Aspheric lens 49
Automatic camera 22
Automatic stop 67
Camera lens 29
Cartridge camera 5
Circle of confusion 38
Click stop 65
Close-up lens 39
Converter 42
Convertible lens 41
Depth of field 34
F-number 33
Field angle 35
Fish-eye lens 50
Fixed focus 73
Fixed stop 63
Flange focal distance 37
Floating lens 51
Fluorite lens 52
Focal lenght 30
Focusing distance 72
Gate aperture 3
Ground glass camera 13
Half-format camera 9
Hyperfocal distance 74
Interchangeable lens 61
Instant camera 24
IR index 75
Large format camera 12
Lens stop 31
Long focus lens 47
Macrolens 53
Manual stop 64
Medium format camera 11
Miniature format camera 10
Mirror lens 56
Multifunctional camera 23
Non-automatic camera 20
Non-reflex camera 16
Normal-angle lens 46
Panoramic camera 26
Picture format 2

Plate camera
Preset stop 7
Rangefinder camera 66
Reflex camera 15
Relative aperture 17
Retrofocus lens 32
Roll-film camera 59
Single-lens reflex camera 6
Soft-focus lens 18
Semiautomatic camera 57
Shift lens 21
Standard lens 54
Stereo camera 62
Still picture camera 25
Subminiature camera 1
Superwide-angle lens 8
Supplementary lens 44
Telephoto lens 40
Tilt lens 58
Twin-lens reflex camera 55
Underwater camera 19
Varifocal lens 27
Viewfinder camera 43
Wide-angle camera 14
Wide-angle lens 28
35 mm camera 45
4

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Angle de champ 35
Appareil automatique 22
Appareil à chargeur 5
Appareil demi-automatique 21
Appareil de demi-format 9
Appareil pour le film à bobine 6
Appareil de format moyen 11
Appareil de grand format 12
Appareil grand-angle 28
Appareil non-automatique 20
Appareil non-reflex 16
Appareil panoramique 26
Appareil de petit format 4, 10
Appareil de photographie foraine 24
Appareil photographique 1
Appareil à plaques 7
Appareil reflex 17
Appareil reflex à deux objectifs 19
Appareil reflex à un objectif 18
Appareil sous-marin 27
Appareil stéréoscopique 25
Appareil à télémètre 15
Appareil ultra-miniature 8
Appareil à verre dépoli 13
Appareil à viseur 14

Bonette d'approche 39
Cercle de confusion 38
Diaphragme automatique 67
Diaphragme à crans 65
Diaphragme fixe 63
Diaphragme manuel 64
Diaphragme de l'objectif 31
Diaphragme pré-sélectif 66
Distance hyperfocale 74
Distance de mise au point 72
Fenêtre-image 3
Format d'image 2
Index de mise au point infrarouge 75
Longueur focale 30
Mise au point fixe 73
Nombre d'ouverture 33
Objectif asphérique 49
Objectif à flou 57
Objectif à la fluorine 52
Objectif à focale variable 43
Objectif grand-angle 45
Objectif à grande focale 47
Objectif interchangeable 61
Objectif à miroir 56
Objectif normal 46
Objectif photographique 29
Objectif de photomacrographie 53
Objectif grand-angle 62
Objectif à très grand angle de champ 44
Ouverture relative 32
Profondeur de champ 34
Trousse d'objectifs 41

Подп. в печ. 16.02.83 1,0 п.л. 1,41 уч.-изд. л
Тир. 4000 Цена 5коп.

Ордена "Знак Почета" Издательство стандартов. Москва, Д-557,
Новопресненский пер., 3
Тип. "Московский печатник". Москва, Лялин пер., 6. Зак. 6164

gost.e-ecolog.ru